



DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

NÚMERO MSDS: DK0002

FECHA DE REVISIÓN: 30/05/2010

FIBRA, GRANULADO DE POLIÉSTER / FIBRA CORTA (TODOS LOS GRADOS)

NOMBRE DEL PRODUCTO E IDENTIFICACIÓN COMERCIAL

NOMBRE DEL PRODUCTO:

Dacron ® Fibra Poliéster / Fibra Corta,

Delcron ® Fibra Poliéster / Fibra Corta,

Airloft ® Fibra Poliéster / Fibra Corta

Colorbrite ® Fibra Poliéster / Fibra Corta,

Delcron ® Hydrotec Fibra Poliéster / Fibra Corta,

SteriPur ® AM Fibra Poliéster / Fibra Corta,

SteriPur ® FC Fibra Poliéster / Fibra Corta,

HydroPur ® Fibra Poliéster / Fibra Corta,

Polímero de Teraftalato de Polietileno Semi Opaco / Granulado

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

IDENTIFICACION COMERCIAL:

FABRICANTE / PROVEEDOR:

DAK Americas LLC

5925 Carnegie Blvd., Suite 500

Charlotte, NC 28209 - U.S.A.

TELÉFONOS:

Información de Producto:

No Tejido 1- 800 - 237 - 8275

Tejido 1- 800 - 237 - 8275

De Punto 1- 800 - 237 - 8275

Emergencia en Transporte: 1- 800 - 424 - 9300

Dacron ® *** es una marca registrada de Invista, licencia a DAK Americas LLC.

Delcron ®, Airloft ®, Colorbrite ® , HydroPur ® , SteriPur ® son marcas registradas de DAK Americas LLC.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTES:

Material	Número de Registro CAS	%
Plata		<1*
Dióxido de Titanio	13463 - 67 - 7	<5
Negro de Humo	1333 - 86 - 4	0 - 3
Lubricante de Fibra		0.02 - 3
Polímero - Poliéster que consiste en: **		89 - 99.9
Tereftalato de Polietileno**	25038-59-9	
Poli (Dimetil Tereftalato /Etileno Glicol / Sodio 1.3 - Dimetil 5- Sulfoisoftalato)	27937-63-9	
Tereftalato de Polietileno/Sodio	9069-94-7	
Sulfodimetilisoftalato / Óxido de Polietileno terpolímero**		
Poli (Etileno Glicol / Dimetileraftalato Etileno Glicol)**	29154-49-2	
Poli (Teraftalato Dimetil /Glicol Etileno Polietileno Glicol)**	9037-98-3	

* Marcas SteriPur ® e HydroPur ®

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

** La Fibra de Polímeros de Poliéster contiene menos del 3% total del terminado por peso de fibra. Algunos componentes o productos de degradación pueden emitirse en las condiciones del proceso. Cuando existen riesgos asociados con esas sustancias, éstos son registrados en la sección apropiada del "MSDS".

IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

EFFECTOS POTENCIALES EN LA SALUD:

La fibra corta presenta bajos riesgos en el manejo industrial o comercial normal. Si una etapa del proceso origina fibras en suspensión aérea importantes, DAK Americas recomienda un límite de exposición en esa condición de 10 mg de partículas de fibra /M3 en un promedio de 8 horas (TWA).

Este producto puede contener hasta cinco por ciento de Dióxido de Titanio (TiO₂) como agente ligero de dispersión para proporcionar el color blanco. Una vez incorporado en la fibra, no consideramos que TiO₂ constituya un peligro significativo.

El producto es recubierto con lubricantes; éstos ya fueron toxicológicamente evaluados y, encontrados ser en general de bajo grado de toxicidad aguda oral o de inhalación en animales y toxicidad dermatológica humana bajas. No presentan un peligro importante a la salud en su uso normal. En el proceso existe una posibilidad de generar concentraciones aéreas de estos aceites en forma de vapor. Se recomienda un límite de exposición a suspensiones de hasta 5 mg de partícula/m³ durante 8 horas. Si se calienta durante el proceso a temperaturas de 150–250 grados C, estos aceites lubricantes pueden degradarse y generar gases que pueden contener cantidades muy pequeñas de químicos tales como aldehídos, alcoholes, ácido acético, acetona, etc. Se recomienda una ventilación local de escape.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

INFORMACIÓN CANCERÍGENA:

Los siguientes componentes son listados por IARC, NTP, OSHA o ACGIH como cancerígenos. Una "P" indica presencia cancerígena:

Material	IARC	NTP	OSHA	ACGIH
Negro de Humo	X			

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS:

PRIMEROS AUXILIOS:

INHALACIÓN:

Ninguna intervención específica está indicada. Llamar a un médico si es necesario.

CONTACTO CUTÁNEO:

La fibra no es peligrosa al contacto cutáneo, sin embargo es aconsejable limpiar la piel después del uso.

CONTACTO CON EL OJO:

En caso de contacto, lavar inmediatamente los ojos con grandes cantidades de agua durante, por lo menos 15 minutos. Llamar a un médico.

INGESTIÓN:

Ninguna intervención específica está indicada ya que es probable que la fibra no resulte peligrosa por ingestión. Llamar a un médico si es necesario.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

MEDIDAS PREVENTIVAS CONTRA INCENDIOS

PROPIEDADES INFLAMABLES:

Punto de inflamación: No aplicable. En un incendio, el material se quemará.

RIESGOS EN CASO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN:

Ninguno.

Los vapores y gases peligrosos emitidos durante un incendio son: aldehídos, etanol, metanol, ácido acético, acetona, etc. Los productos de combustión son similares a los de otros materiales orgánicos compuestos de los mismos elementos.

MEDIOS DE EXTINCIÓN:

Agua, Espuma, Dióxido de Carbono y Producto Químico Seco.

INSTRUCCIONES CONTRA INCENDIOS:

Evacuar el personal a un área segura. Alejar al personal del fuego. Portar aparatos para respiración artificial. Traer equipo completo de protección.

MEDIDAS EN CASO DE ESCAPE ACCIDENTAL

BRIGADISTAS (PERSONAL)

NOTA: Revisar las secciones de MEDIDAS CONTRA INCENDIOS y MANEJO (POR EL PERSONAL) antes de proceder a la limpieza. Utilizar el EQUIPO DE PROTECCION AL PERSONAL apropiado durante la limpieza.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

LIMPIEZA DE DERRAMES:

La Fibra Corta Poliéster no presenta derramamiento inusual potencial de escape.
Traspalar o barrer para la eliminación.

MANEJO Y ALMACENAJE

MANEJO (POR EL PERSONAL):

Evitar respirar vapores calientes, empañamiento de aceites y fibras en suspensión.
Lavar generosamente después del manejo.

ALMACENAJE

Guardar cartones y pacas de acuerdo a las prácticas de manejo de material.

CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN DEL PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL:

Medidas de Control y Precauciones Generalmente Aplicables

Aunque no se requieren controles o procedimientos de manejo especiales, se recomienda que la exposición a cualquier material inhalable se minimice con el uso de una ventilación apropiada, tal como escape local, contención eficaz y limpieza personal.

PROTECCION DE OJOS Y ROSTRO:

Anteojos de Seguridad

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

GUIAS DE EXPOSICION:

Límites Aplicables de Exposición

Dióxido de Titanio

PEL (OSHA): 15 mg/m³, polvo total, 8 horas, TWA

TLV (ACGIH): 10 mg/m³, polvo total, 8 horas, TWA, A4

AEL* (DuPont): 10 mg/m³, polvo total, 8 horas, TWA

5 mg/m³, polvo respirable, 8 horas, TWA

Negro de Humo

PEL (OSHA): 3.5 mg/m³, 8 horas, TWA

TLV (ACGIH): 3.5 mg/m³, 8 horas, TWA, A4

AEL* (DuPont): 0.5 mg/m³, 8 y 12 horas, TWA

Hidrocarburos Aromático Polinuclear <0.1%

Incluye Canal, Lámpara y Negro Térmico

Tereftalato de Polietileno

PEL (OSHA): Ninguno establecido

TLV (ACGIH): Ninguno establecido

AEL* (DUPONT): 10 mg/m³, 8 Hrs. TWA, polvo total;

5 mg/m³, 8 Hrs. TWA polvo respirable

*DAK Americas respalda el nivel AEL definido por E.I. DuPont como Límites Aceptables de Exposición. Cuando existan límites de exposición profesional impuestos por un Gobierno menores que los de AEL, aquellos tendrán prioridad.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
 HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

DATOS FÍSICOS:

Punto de Fusión	250 a 300 grados C.
Solubilidad en Agua	Insoluble
Forma	Fibra o bolitas
Color	Claro e incoloro, blanco si el producto contiene Tio2, negro si contiene negro de humo.
Olor	Inodoro
% Volátiles	3%. Únicamente el terminado volatilizará debajo del punto de fusión.

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD QUÍMICA:

Estable.

INCOMPATIBILIDAD CON OTROS MATERIALES:

Ninguno razonablemente previsible.

DESCOMPOSICIÓN:

DESCOMPOSICIÓN CON EL CALOR:

Si se calienta de 150 a 250 grados C. durante el proceso, los lubricantes de la fibra pueden degradarse y emitir gases que puedan contener cantidades pequeñas de químicos, tales como aldehídos, alcoholes, ácido acético, acetona, etc. No tenemos conocimiento de químicos como éstos alcanzando concentraciones que presenten riesgos importantes para la salud.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

No obstante, se puede encontrar en la edición más reciente de la documentación de ACGIH, de valores límites de umbral información relativa a efectos tóxicos y recomendaciones de los límites de exposición de estos u otros químicos.

Cuando se quema Fibra Corta de Poliéster, no se han observado gases de combustión inusuales; productos de combustión son similares a los de otros materiales orgánicos compuestos de los mismos elementos.

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

ELIMINACIÓN DE DESPERDICIO:

La Fibra de Poliéster es esencialmente no biodegradable, pero la mayoría de las fibras terminadas son biodegradables. Contiene un porcentaje insignificante de materiales no extraíbles al contacto con el agua. Es estable en ambientes de uso recomendados y no requiere un procedimiento de manejo especial.

La Fibra de Poliéster puede eliminarse por incineración, de preferencia recuperando la energía para otros usos. Durante la incineración, la fibra produce gases similares a los producidos por la incineración de otras fibras naturales y artificiales, con un nivel insignificante de NOX. La Fibra

Corta de Poliéster fabricada a base de Polímeros que contengan bajos niveles de azufre puede provocar SOx cuando se incinera. Una ceniza no peligro aprobado por el procedimiento de lixiviación de Químico Tóxico puede producida. Mayor información respecto a la incineración está disponible si se solicita.

La Fibra Corta Poliéster no es un desperdicio peligroso según definido en el Reglamento de Aplicación del RCRA (Resource Conservation and Recovery Act).

Las Fibras Cortas de Poliéster y telas no están clasificadas como desperdicios peligrosos bajo al CERCLA (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act – USA.) y no son sujetas a impuesto extraordinario norteamericano.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

Tratamiento, almacenaje, transporte y eliminación deben ser en conformidad con reglamentos Federales, Estatales y Locales aplicables.

INFORMACIÓN REGULATORIA

REGULACIONES FEDERALES ESTADOUNIDENSES:

TOXIC SUBSTANCE CONTROL ACT (TSCA):

La Fibra Corta de Poliéster es considerada un “artículo” bajo una disposición de TSCA. Todas las sustancias químicas no exentas incorporadas en el producto o aplicadas sobre superficie están incluídas en el Inventario de Sustancias Químicas del TSCA compilado por la EPA (Environmental Protection Agency Norteamericana – Agencia para la Protección del Ambiente).

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ACT (OSHA):

Este producto no es un “químico peligroso” bajo el Reglamento del Estándar de Comunicación de Riesgos del OSHA (29 CFR 1910.1200). Esta hoja de datos es proporcionada como un recurso de información para los clientes.

Emergency Planning and Community Right – to – Know Act de 1986 (EPCRA):

La Fibra Corta de Poliéster no contiene químicos en concentraciones por reportar bajo la Sección 313 de EPCRA.

REGLAMENTOS ESTATALES (USA.):

Ley Californiana de 1986 sobre Agua Potable segura y Material Tóxicas (Propuesta 65):

La Fibra Corta de Poliéster no contiene ninguna de las sustancias conocidas por el Estado de California como cancerígenas o de toxicidad reproducible.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

LEYES DEL DERECHO A SABER DE PENNSYLVANIA Y NEW JERSEY:

La Fibra Corta de Poliéster puede contener negro de humo y dióxido de titanio, que están listados en las listas reguladoras de a la vez Pennsylvania, New Jersey.

REGLAMENTOS INTERNACIONALES:

DSL (Lista interna canadiense de las sustancias) y CEPA (Ley canadiense de Protección del medio ambiente):

Este producto está enumerado en DSL o, cumple en otra forma con los nuevos requerimientos de notificación de sustancia (CEPA).

EINECS (Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes):

Este producto está listado en EINECS o cumple con los requisitos de EINECS.

Cualquier polímero presente en este producto cuenta con autorización regulatoria según Instrucciones de la Unión Europea.

AICS / NICNAS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas y Esquema Nacional de Evaluación y Notificación para la Industrias Químicas)

Este producto está listado en el AICS o cumple el "NICNAS".

MITI (Manual Japonés de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas): Este producto figura en el manual o ha sido aprobado en Japón mediante notificación de sustancia nueva.

ECL (Control de Sustancias Tóxicas Coreanas): Este producto está registrado en el inventario Coreano o bien cumple con la ley Coreana de Control de Sustancias Tóxicas.

Inventario Filipino: (PICCS): Este producto se encuentra listado en el Inventario Filipino o cumple de otra manera con PICCS.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China: Todos los componentes de este producto se encuentran en el listado del Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) o no necesitan ser registrados en el inventario chino.

No se encuentran componentes de este producto en el Reglamento de Materias Primas de México.

No se encuentran componentes de este producto en la Recomendación Alemana # 36 para contacto con alimentos.

OTRA INFORMACIÓN

ENMIENDAS DE 1990 A LA LEY DE AIRE LIMPIO (USA.)

La Fibra Corta Poliéster no contiene ninguna de las sustancias mermadoras del ozono listadas o en la Clase I (Clorofluorocarbonos, halón, tetracloruro de carbonoy metil cloroformo) o en la Clase II (Hidrofluorocarbonos) de la Enmiendas de 1990 a la Ley de Aire Limpio.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

INFORMACIÓN ADICIONAL

Dacron ®*** es una marca registrada de Invista, con licencia a DAK Americas LLC.

Los datos de esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (“MSDS”) se refieren únicamente al material específico aquí descrito y no al uso en combinación con cualquier otro material o proceso.

RESPONSABLE PARA MSDS: COORDINADOR MSDS DEL SITIO DE CAPE FEAR
DIRECCIÓN: 3500 Daniels Road
 Leland, CAROLINA DEL NORTE, C.P. 28451
TELÉFONO: 01-910-371-4000

VER LA DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE DAK AMERICAS EN LA SIGUIENTE PÁGINA.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (“MSDS”)

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

PRECAUCIÓN

BOLETÍN DAK PREVENTIVO NO. 1

NO UTILIZAR LOS MATERIALES DE DAK EN APLICACIONES MÉDICAS QUE IMPLIQUEN IMPLANTES YA SEA PERMANENTES, BREVES O TEMPORALES EN EL CUERPO HUMANO O CONTACTO PERMANENTE CON FLUIDOS CORPORALES INTERNOS O TEJIDOS, A MENOS QUE EL MATERIAL HAYA SIDO PROPORCIONADO DIRECTAMENTE POR DAK BAJO UN CONTRATO QUE ESTIPULA EXPRESAMENTE EL USO PREVISTO.

DAK NO HACE DESCRIPCIÓN, PROMESA, GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELATIVA A LA CONVENIENCIA DE UTILIZAR ESTOS MATERIALES EN EL CUERPO HUMANO O EN CONTACTO CON FLUIDOS CORPORALES INTERNOS O TEJIDOS HUMANOS.

EL CONTENIDO DE LOS MATERIALES DE DAK NO ESTÁ CERTIFICADO PARA IMPLANTES. LOS MATERIALES DE DAK NO SON CONCEBIDOS O PRODUCIDOS PARA USO EN EL CUERPO HUMANO O PARA CONTACTO CON FLUIDOS CORPORALES INTERNOS O TEJIDOS, DAK NO HA EFECTUADO PRUEBAS CLÍNICAS DE ESTOS MATERIALES PARA EL USO DE IMPLANTES. DAK NO PROPORCIONARÁ A CLIENTES QUE FABRIQUEN APARATOS DE IMPLANTACIÓN AVISO ALGUNA EN RELACIÓN A LOS MATERIALES, TAL COMO ESPECIFICADO EN 21 CFR. (CODE OF FEDERAL REGULATIONS) SECCIÓN 820.81, O ALGUNA OTRA INFORMACIÓN NECESARIA PARA USO EN APARATO MÉDICO DE LOS MATERIALES BAJO NINGÚN OTRO ESTATUTO O REGLAMENTO DE LA FDA.

DAK NO HA BUSCADO NI RECIBIDO APROBACIÓN ALGUNA DE LA FDA (FOOD AND DRUG ADMINISTRATION) PARA EL USO DE ESTOS MATERIALES EN IMPLANTES EN EL CUERPO HUMANO O QUE TENGAN CONTACTO CON EL CUERPO HUMANO, FLUIDOS CORPORALES INTERNOS O TEJIDOS.

DAK RESINAS AMERICAS MÉXICO S.A. DE C.V.
HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

TODOS APARATOS MÉDICOS DE IMPLANTACIÓN TRAE UN RIESGO DE FRACASO Y CONSECUENCIAS ADVERSAS.

SE DEBE APOYAR SOBRE EL CRITERIO MÉDICO DEL PRÁCTICO FACULTATIVO, VENDEDOR DE APARATOS MÉDICOS Y LA FDA PARA LA IDENTIFICACIÓN TANTO DE LAS CONSECUENCIAS PERJUDICIALES COMO DE LOS BENEFICIOS SALUDABLES DE LA IMPLANTACIÓN DE UN APARATO CONSTANDO DE MATERIALES ESPECÍFICOS.

ESTOS BENEFICIOS Y RIESGOS PUEDEN SER ENCONTRADOS EN CASOS MÉDICOS PUBLICADOS DE LA REALIZACIÓN DE ESTUDIOS MÉDICOS CLÍNICOS DE LA IMPLANTACIÓN DE UN APARATO MÉDICO.

DAK NO APOYA EL USO DE SUS PRODUCTOS EN ESTAS APLICACIONES Y NO PUEDE PONDERAR LOS BENEFICIOS CONTRA EL RIESGO DEFINIDO EN ESOS ARTÍCULOS.

DAK NO PUEDE PRONUNCIAR UNA OPINIÓN SOBRE LA SEGURIDAD O EFICACIA DEL USO DE SUS MATERIALES EN TALES APARATOS.

NO SE HAGA REFERENCIA AL NOMBRE DE DAK O MARCA REGISTRADA DE DAK EN RELACION A APARATOS MÉDICOS DESTINADOS A IMPLANTES.

NO UTILIZAR LA MARCA REGISTRADA DE DAK O MARCA PATENTADA AUTORIZADA COMO NOMBRE DESCRIPTIVO DE UN APARATO MÉDICO DESTINADO A IMPLANTES (v.g. NO SE LLAME PROTESIS "DELACRON®" O TAMPOCO UN APARATO "LASER+®").

FIN DEL BOLETÍN.